

依體能證其功本藥房之入是
 自來血 今時身一揭示同胞試
 有效 血不足之月之後常心失
 且服自來血一瓶之人無色
 色水至功之月後常心失
 包一勝至功之月後常心失
 調於前服自來血一月以上必能益
 培生精血 以上功如力
 得真相本藥房已詳有
 證書 兩案寄明地址
 自來血 大藥房
 打二十元 發行所
 十二元 發行所
 吉林糧米行五
 洲大藥房

特別要聞

●青島共管之由來 由五國接收青島暫行共同管理原出美法英意四國之意因日本運動甚力乃為此過渡將來可直接交還中國而反對日本之通商社昨傳播因伍播弄列強乃出此外外交當局特認此說為非事實

●墨西排華禁令 墨西哥總統大及雪納爾兩省排華人案由駐墨公使辦事務詳光與墨政府交涉茲據二十二日電墨總統已有訓令禁止排華人

和會中之青島問題

四國會議二十三日開會請中國委員出席之後決將山東問題交付法學專家審查據哀基西希爾爾報載中國委員之陳述主張法理有足使四國首腦傾動者而日本方面有力者云山東問題前途無可慮不但不法理上說破中國之主張極易且此問題並非單獨解決之可解決一般形勢而取樂觀英國之見解亦利於日本固依此方針以日本委員之態度又英美記者所確信三國會議(除義大利)曾向日委員提議令德國放棄山東利權規定於講和條約而中日雙方之最後辦法俟和約解決後決定之經日委員絕對拒絕又聞三國會議招集深通東方事情之專家聽取意見云

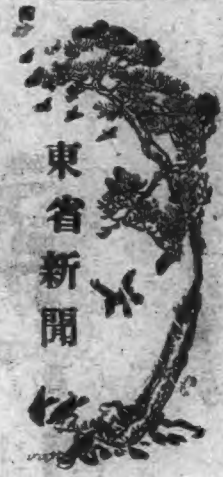
●和會中波瀾又起 威爾遜君嚴守十四條之原則宣言拒絕義大利占領酒美、他瑪其阿土地對義國民及當道堅囑其讓步之義和之舞台惹起一大波瀾義委員業向聯合國委員會宣佈此舉各國委員正竭力調和

●中國之訓電 北京外交協會代表二十二日請求政府勸諭和會委員應將七大問題早日解決並請電王顧等全權委員速將山東問題及撤廢中日新約提出日須乘威爾遜君回美前與商全部提案乞其援助然中國一般當道頗言此舉達到目的固早而時機已嫌遲緩云

●總統派七人赴滬 上海和議將次告竣惟關於各問題尚未宣佈外國議論紛紜元首處其中途又生波折特派張蔭桓王芝祥張宗祥等七人前赴上海為疏通意見維持和議之專員並聞元首令該七員先與李總統接洽云

●發生共產黨 近有居正等方擬組織中國共產黨與俄國之過激黨及各國社會黨結合將以川滇黔三省為試行地云

●湘西行營來電 各省各機關各團體各報館均應開闢發兌等項



東省新聞

烏拉街

烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

●烏拉街 (六續) 習俗因種族而異與漢滿兩族相處既久漸趨同化惟其差別性雖微而不同

哈爾濱

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

哈爾濱

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

哈爾濱

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

哈爾濱

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

●哈爾濱實業誌略 哈爾濱地居三省中樞水陸交通便利地方見

啟者敝號因推廣營業不惜重資專由南京上洋浙杭各省運到

各種嵌三閃時色時花虎林緞

各種維新時花虎林緞

各種時色三閃花錦雲霞緞

各種時色緯成卿雲中華緞

各種綉花文明庫緞

各種文綉雅彩華絲葛縐

各種維新時色磚花慶成紗

各種文明時花九成紗

各路貢緞湖縐盤紗綉花式裙

中西各國絲泥花紗線毯條緞

其餘各貨繁多無不齊備

蒙賜顧

請移玉敝號不勝歡迎之至定價從廉格外克己

電話（三頭七十七）號 永衡茂謹啟

各路時花雁行文綉文明緞

各路時色時花鋼機國華緞

各路文明時花慶成緞

各路嵌磚花雲錦綺霞緞

各路時色時花文綉泰府縐

各路時色綉花霞紗

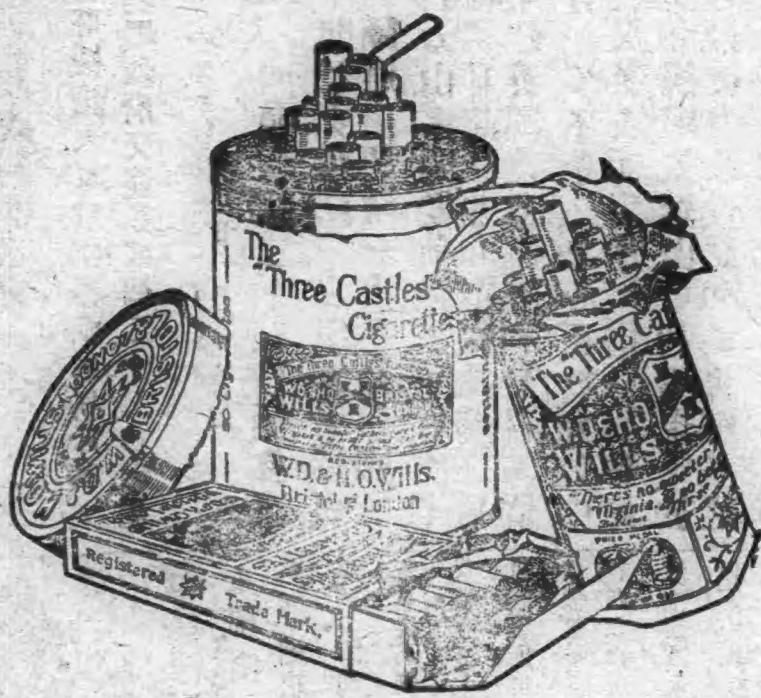
各色嵌時花宸和紗

各色實地鐵機文明紗

各路盤綉時花洋式紗裙

各路時色維新花素羅紡春紗

三炮台 好香煙
敬賓客 美觀瞻



市中日日新牌見
到底不如老牌煙

傳靈不名

售出有均店煙大各國中

英 美 烟 公 司

(92)

數年困苦一日霍然偶賴藥物有緣果得人生之快事

今將病情登諸報端使精血虧耗者有所問津也竊思我國人種之不強皆由早婚之害青年無知精液瀉耗待至中年百病難出蓋有強者弱者弱之病種流傳不勝枚舉難極虛弱之體服此丸數日頓覺精神充足變為男國強壯之軀矣也

華新西藥公司鑒閱者人體衰弱近治以來無善法更由微見一打接續吞服至五月之餘諸恙悉然身體較前強健竟得所治

意即向貴公司購來一瓶照單試服三服即見效驗連購九丸之功何能遇此快事以此觀之固非尋常藥可比請登報章以

自由之君於飲內已懷孕三月矣若非貴公司補精丸之功何能遇此快事以此觀之固非尋常藥可比請登報章以

此丸有病諸君母負此良藥也謹此鳴謝致謝 謹安 天津黃寶路吳仁里周明禮鞠躬 七月初八日

告九有強種族振興國民之效力專能強壯胃腸固精道扶助元陽滋補腎水凡精虧腎虧精薄精冷等症治流精或遺精萎縮色慾過度精氣耗敗等弊其至陽萎不舉者不急服此丸補救致有弱種之憂倘能早日醒悟速服補精丸使精血活發展房事之効力常服連生子嗣之希望也

一治精固不固見色流精 一治用腦過度精神消磨 一治精薄精冷夢遺滑精

一治元陽萎縮不舉 一治手淫過度精神消磨 一治青年新舊面目灰白

一治頭暈目眩氣血酸軟 一治過身麻木癱瘓下痿 一治下元虛冷難望種子

價目小瓶一元二角大瓶二元 遠近函購原裝回件酒兌不誤郵費代辦

天津估衣街中市華新西藥公司啟 吉林經售處 五洲大藥房 街南 東垣藥圃

朝鮮銀行吉林支店

本銀行辦理存款放款匯兌等普通銀行之營業頗承各界歡迎如蒙惠顧無不懇切接待以酬厚意

電話二四二番

●日本
本店朝鮮京城
電話二四三番

外埠	滿洲	朝鮮	日本
青島	哈爾濱	大連	東京
上海	開原	仁川	大邱
天津	四平街	元山	神戶
濟南	鄭家屯	大邱	下關
海參崴	長春	鞍山	錦南浦
	吉林	奉天	新市街
	龍井村		



香烟中之稱為物美價廉者
祇有紐約牌一種

因爲紐約牌香煙之味極佳 而且煙枝較軟體質極大
其進口保全以機器壓成 而不用漿糊
價貴處無紐約牌香煙出售 請向郵局購英洋三元之匯票
一紙 掛號寄來本公司 則本公司自當寄奉一大紙盒
內裝五十包(即五百枝) 無須另付郵費
無論在貴處之酒店 或來敝公司者 購此紐約牌香煙
每一大紙盒內 均有贈品附送
如貴處有紐約牌香煙出售 則每大盒 自無須二元 因
可省却郵費也

上海博物院路廿二號 英美煙公司廣告

●介紹日醫院小松醫學士

日本小教醫學士前吉村洋醫院院長多年醫治久負名聲所推許以爲濟世心華人前往求診者極多心誠怕僞優待因之聲譽卓起焉其治療者遠近紛集茲小松君爲便利施診起見創設博濟醫院於河南街所醫瘡毒械傷極先備內設留養病室合於衛生將廣行其仁術誠我吉醫界之明星也特錄數言用爲介紹

介紹人

郭宗熙 王瑞林 ●博濟醫院 院長 小松徹河、南街南側
高士儼 電話三九六號

咳嗽者呆肺治之

咳嗽喘急等症皆因肺氣受傷而呼吸失調所致此症之
初起久遠偷居美國威士士醫生所製
保肺飴藥片或保肺漿藥水立見氣順
痰止痰化津生應驗如神不可言治為之機亦無復

改良新戲之必要

昨晚偶至升桂茶園觀劇未演事
同惡報略有布景觀者滿座且甚
動記者以爲戲劇之作用一爲娛
一爲感化社會故近世文明各國士
都列戲劇於社會教育之中我國有
志之士雖有提倡新劇之舉或偏於
舊或偏於新舊者重藝術而失之且
板觀者類以娛樂處之而新者重搖
竄而少唱工致失娛樂之趣兩俱失
之爲今之計能由有思想之人士提
倡指導使優伶演唱新戲爲神富非
淺鮮惟有一事須由熱心教育之人
爲之贊助一爲經費演唱新劇須有
布景及一切衣服器具此種資本吉
地營劇園業者要非大資本且眼光
短近欲恃若輩集資必多顧慮宜由
熱心者代措資金俾得挹注庶易成
事二爲鼓吹新劇之情簡及妙處須
先告示於羣衆使觀劇時別具隻眼
觀之則劇界可期進化社會教育之
目的遂達即營業方面亦敢斷爲尤
佳良焉

本城新聞

郭省長以吉省錢法毛荒達於極點
金融緊迫市面恐慌若不加以整頓
將不堪設想昨特在省屬開會討論
整頓辦法聞當時與會者除省長外
有財政廳丁廳長警務處沈處長
吉林縣唐代知事官銀號劉總辦商
務合馮會會長省議會于議長及二劉
議長省農會劉會長等共討論二小
時之久內容若何容俟訪誌

于源補主席秘書報告各來函電畢主席

告文件第一案 爲接據三縣農會
交納租股准以行使本省紙幣案決付查
第二案 爲實縣農會陳請省教育行
議規定應繳經費爲核減案決付審查
文件畢 討論第一案 爲權甸公民
亭陳請轉咨查辦未知事辦案法律股
討論結認爲轉咨查辦第二案 爲
劉勳情陳請法校長何憤憤職轉咨撤查
案法律股查討論結認爲轉咨查辦
案修正第一案 爲實縣農會
農會受侵佔公欺案修正單呈告教會

附錄各項事件其結果分別列左

甲、一討論減價運糧事件(一)議決抄錄
南滿鐵商草案以本會館名義函請長春
官館會長向南滿公司磋商各運及至登
價辦法並公推莫定甫朱鈞雲兩君赴長
面議尹請其轉南滿鐵迅予見復(二)古
乙、調查同鄉未竣應否展緩事件(一)議
展緩二星期再面知調查捐助幹事於五日
下午六時假官長報社樓繼續進行(二)古
丙、並行登報聲明

布。三

及義園板牆被竊事件議決備函致地方
廳請求追令緝九林知有賠償
已丁亥初(元乘)君特捐事件議決查照
第八條推爲本會館名譽董事照備函請
任
庚義園及本會館板牆風折事件(一)議
務幹事會同義園幹事及本會館司事
酌修(二)又本會館正房旁室一間應酌
議陳設仍由庶務幹事辦理

(壬)同鄉組織俱樂部事件議決同鄉中

借本會館組織俱樂部均可承認惟租
 應先商由本會館職員會同意
 (癸)新義地承租事件議決按月
 向該國幹事接洽核定報告本會
 (子)章程公布事件議決由本會館登
 章程即載古長報再刊以履行發布
 省立通俗教育講演所成立三載於茲該
 人對於通俗教育銳意進行頗多功效茲
 所關於社會教育尤積極進行不已特誌

三山千方而百易施通谷故育特與各師

建。記以便採擇實行俾收事半功倍之效而

(二)特別講演 該所例於每年陰曆月二十八日與北山廟王廟會利用遊人之際在山上遠照孝施行野外特別講演以民智則該所以爲期已近茲應預先籌備該所講演主任姚君赴北山廟王廟預信設置一切一面由各議員預備臨時議料

(三)報告書 該所成立三載本三

已將格言書寫完畢並規定地點在吉林

以牛馬行德勝街三號俄士魯變化即行
以謀社會之幸福繼續進商民之愛國心
五陳列館 陳所長爲引起社會
人之鄉土觀念請爲商民智起見特擬組
林物品陳列館凡百林出產之動植物三
種植物類概可陳列擬一方面向各縣各
水一面備放採買惟以經費困難先由天
產產品着手徵購次及人工製造品現在

[illegible]

力過江現聞不知何故該路又將
縣改由向陽屯北行經過東大營
省外再抵江沿過江云

之●名●竟●行●干●涉●並●據●將●此●山●呈●報●

備承領館該處住戶尚有較
在年久者謂有盡先之權彼此紛
約必至興訟後始能了結云

工商放假
昨查陰歷三月二十八日俗稱東嶽大
誕之期據中工商兩界向有放工之舉今
既於是日休息之鋪商計有十分之六七
習於如是日休息之鋪商計有十分之六七
位美恒酌量會云

師校生參觀各校
就東局子師範學校第七班生本年暑假假

不願公民高舉警旗在俗教育廳控告

體育會歷次開會情形及規定比賽網
球秩序已誌前報前日(二十七日)各校
青年會運動場分次比賽最後結算

由新開門至牛馬行爲一段由牛馬行

爲一段(餘車此類推)每段馬車價二萬
車及驛車價一吊舊驛沈讓運糧長以時
法荒毛百物昂貴各車戶所得之價不敷
因特將各車輛營業價目另行規定每段
一倍計馬車改爲四吊人力車驛車改爲
業於日前(二十四號)晚驗各車戶遵照
貼佈告俾衆週知

●富翁售產於外人

本城東關昌邑屯富戶林某有瓦房一所
一間聞日前經人介紹賣與某日商得價
十七萬兩按年來賣人售房產於外人

不題者唯眞可謂見利忘義矣

日校舍將落成

省城新開門外日本領事館內附設尋常學校一處在二三年前設備一切不週規模最近日人來省者日多因之學生加增現已具願完備於年前起特建新房一所以其之用校房不日竣工即須移入上課

北山遊客多

北山爲吉林山景之一風景極佳春夏時節多日昨星期天朗氣清各界人士往游者衆加以舒蘭縣青雲寺僧人本質亦在該

皆臥于地頭部受傷甚重鮮血淋漓當由

五、嚴密保護圍之糾葛 查麻轄重營兵與
前日以前以悔過衡突原因前九姑燒地保衛所
並排及區區感悔數處（係其妻持燒地保衛所
）一經查明據實報告縣公署並一面在
縣詳茲聞法蘭方面說昨日派精查員前往
查勘事屬妥後回省後再行核辦示
怡合隆營業未定 雜貨商怡合隆停業
外界議論甚繁或云荒閉或謂整頓現境
消息該號係因資本不充獲利較少停業
多日將來籌出善後之法重開與否則尙

恢復舊國會亦

死已久而越枯骨以肉之亦覺不適
恢復舊國會其名雖是其實則非試
可惟其名而不爲其實耶且舊國
有已就他途者有今日在廣東者如
廣東之國會移而置之北京未免有
若必恢復當年解散時之國會現已
議員能無爭論乎▲國會一羽吾耳
畢大爭強必有許多笑話與其恢復
演出許多笑話無寧直接痛快不論

○ ○ ○ ○ ○

摩國會須重國不重會如重國應另相

小偵探
小說
三十七 痛叱

高書翰彼言不稍變色靜歸原
門口冷然答曰噫諸君亦知峰

救國者如重會則類國會也舊國會
也謀存之可也

小偵探



之。水。以。少。消。之。不。然。象。有。君。少。

之律官畢轉入室中懸瀑等聞

●吉林中華基督教
廣告

選啓者本會辦理此次徵求會員
入日閉會二十九日揭曉預計
法毛荒有江河日下之勢官民
時日爲進一屆期茲商各隊員
更張原議變通日期以冀神益
五月四日閉會五日揭曉在此
其各隊長隊員所徵求之各分
及各隊查照外恐弗週知特此

唐之道盡係於武智之威也。

謂陶義彥曰有何缺損耶綱
取燈許衆陶義彥如常照視
見遂笑謂高唐曰賤奴惑不
竟於今日而猶大言炎炎汝
好以空言欺人不知有可欺
可欺者吾輩何人非能受欺
自悟姑少待吾將灌水以沒
汝口可涉也浸假而沒汝之
口也浸假而沒汝之口試問

清水洗滌汝心汝冀思之言至

義彥引扉扇閉并取特別製之 鍵加鎖。高唐此時不能插翅。			
(未完)			
吉林實業廳測候表			
四月廿六日		氣壓	七百三十四點
氣溫最高	攝氏七度四	氣溫最低	攝氏一度九
降水量	十分之三公分	天氣狀況	雨。晴。曇。

天氣狀況	晴・風
------	-----

年會徵求會員會展

能。泳。課。並。不。探。何。所。其。

吳。密

100



交 通 部 直 轄

吉長鐵路行車時刻哩程價目表

訂 改 日 一 月 二 年 八 國 民 華 中

[illegible]

精神困憊否

如有精神不濟乃是血氣枯乾之故須以廣東步兵少校之證書爲寶鑑世有多數男女常覺神虛力乏並非生成如是也往往因操勞過度致應血氣枯竭疾病由是而起矣患者初現面色萎黃或身體輕瘦腦筋乏力最易擔憂胃納少進食不消化少一動作便覺氣喘易患感冒傷風等症或氣管發炎肺胞膜炎以及一切寒熱各症腰背疼痛乃是若輩之常有病症也此輩血薄氣衰身體瘦弱者甚爲危險往往日見加劇如療治得法可冀早護全愈即如現在廣東佛山花捐局局長曹君秉政字珍浦先生之證據實足以資模範也陸君步兵少校前廣東護國軍第一軍副兼粵軍第三隊長曹秉政君來示云僕當數年前就在廣東護國軍第一軍總司令部副官時旁午軍書心力交瘁且露宿風餐飽受艱苦致血薄氣衰腦力不足夜不安眠更且胃口失調飲食不思體



苦艱受飽餐風宿露君滿珍曹校少兵步軍陸

質日損四肢無力形容憔悴如此者日久遍延中西名醫毫無效驗心
 生之紅色補丸並清導丸兼服之以之調攝胎料數粒未幾病已霍然
 世界上無雙之聖品也感德之餘謹誌數言以爲謝並夾呈小照一張
 俾得登諸報端使我軍旅同胞知所備用焉
 天下馳名之韋廉士大醫生紅色補丸曾經療治 血薄氣衰 腦筋
 衰殘 少年乏力 胃不消化 真虛骨痛 腎元酸楚 山嵐瘴癘
 脚氣浮腫等症對於婦科各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售
 或直向上海四川路九十六號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶英洋一
 元五角每六瓶英洋八元郵力在內

奉送小書郵片索取可也 茲有精美衛生小書閱報諸
 君如欲索取即須寄一明信片至以上所示地址原班奉送

茲有精美衛生小書閱報諸

所示地址原班奉送

非但有益於閣下自己且亦有益於尊夫人也



韋廉士大藥房紅色清血丸乃是微利之妙品能性得清淨丸自天然無論男女老幼均可服用請觀河南
草縣東大街清血丸君自己及夫人每晚服清導丸一粒腹內即覺暢適亦不甚痛直至六七日即愈
屢發不壞其苦今春三月間每臨睡時服清導丸一粒腹內即覺暢適亦不甚痛直至六七日即愈
病服之亦甚效此正家庭不可不備之良藥也紅色清血丸專治諸疾之處凡經售肝火上升有疾
症頭痛者買大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局開班郵奉一瓶可也

香 總 河 南 街 店 林
有 宜 號 分 號 店 文 行

德勝街張木行所出
本號特聘江浙等省著名畫師不惜工本揀上等原料佳製南式醬油酒醋中外細點以及薰臘糟醃葷素小菜均注意精潔極合衛生與當地所製者異有天淵之別並自運南省所產各貨兼帶歐西物品本號爲利便一般社會起見祇求名譽不圖牟利批發販賣價格格外克己倘蒙賜顧請認明牌號庶不致悞

吉林河南街有宜號啓

吉 林 糧 米 行 公 署

◀日九十二月三年未己▶▶號九十二月四年八▶
▶不晚每戲明文▶▶止鐘點五至開戲點二十由戲早▶
(和開一價各晚每) (片新換一晚兩影光電)